

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 20 (1925)
Heft: 4

Buchbesprechung: Literatur

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

tals und der Sammelpunkt einer, durch Auswanderung spärlich gewordenen, Bevölkerung, ist ernstlich bedroht. Es wurde 1441 auf scheinbar sicherem Baugrunde in schlichten, herben Formen, inmitten der grossen Bergwelt gebaut (vergl. Abb. 17 u. 18). Seine starken grauen Mauern, haben bisher dem rauhen Klima getrotzt. Aber Frost, Schmelzwasser und nicht zuletzt der wilde Safierrhein, die Rabiusa, haben seinen Felsgrund, altes Bergsturzgebiet, unterwaschen. Schon klaffen Risse in den Chorbögen, im Gewölbe und im seitlichen Mauerwerk, und ein Teil des Kirchleins droht in die Schlucht hinabzustürzen, wenn es nicht unterbaut wird. Rettung ist möglich und wegen der einzigartigen Lage und rassigen Schönheit dieses Gotteshauses dringend zu wünschen. Auch aus dem weitern Grunde, den jeder Freund des Heimatschutzes zu würdigen weiss: das Kirchlein vereinigt und verbindet die einsamen Bergbauern, die den innersten Teil des Safientales bewohnen. Wenn das Kirchlein nicht mehr stünde, möchte wohl die Auswanderung wieder einsetzen und das Tal sich vollends entvölkern. Die Safier haben schon grosse Opfer für ihre Talkirche gebracht, aber die ganze Last der jetzt nötigen Reparatur können sie unmöglich tragen; denn sie müssen mit einer Bausumme von rund Fr. 25,000 rechnen. Der Kirchenvorstand der Gemeinde Safien-Thalkirch gelangt deshalb mit einem Aufruf an alle, denen die Rettung eines ehrwürdigen Bauwerkes und die Erhaltung einer alteingesessenen Bauernbevölkerung in einem unserer schönsten, von der Fremdenindustrie noch unberührten Alpentäler am Herzen liegt. Der Aufruf, dieses Werk durch Geldbeiträge zu unterstützen, wird von einer Reihe angesehenen Männer, auch aus den Kreisen des Heimatschutzes und des Naturschutzes, unterschrieben. Einzahlungen sind erbeten an Herrn Leonhard Bandli, Safien-Bäch, Postcheck X 1038.

Gegen die bayrischen Bergbahnprojekte. Gegen die zahlreichen Bergbahnprojekte in Bayern, insbesondere gegen den Bau einer Bahn auf die *Zugspitze*, protestieren zwei von vielen Tausend Münchener Bergsteigern besuchte Versammlungen, die vom deutsch-österreichischen Alpenverein und von anderen Verbänden einberufen worden waren. In einer Entschliessung wurde die bayrische Regierung aufgefordert, der geschäftlichen Ausbeutung der Bergwelt wirksam entgegenzutreten und das bayrische Hoch-

land in seiner jetzigen Ursprünglichkeit und Reinheit zu erhalten. Die Regierung wird daran erinnert, dass sie vor einigen Jahren die Zugspitzenbahn abgelehnt und damals auch die Heranziehung ausländischen Kapitals als unerwünscht bezeichnet habe. *«Basler Nachrichten.»*

Literatur

Appenzeller Spröch ond Liedli,*) wie sie uns Julius Ammann schon in zweiter Auflage schenkt, nimmt man gern zur Hand, wenn man ein Weilchen der Zweisprache mit urchigem Volkstum widmen kann. Dass die Appenzeller den träfen Witz leicht auf der Zunge haben, weiss jeder, und Ammann bringt manche solcher «Spröch»; das anheimelnde, unverfälschte Gemüt, feine Beobachtung und sinnreicher Vergleich, die aus den Liedli sprechen, sind ein verborgenes, daher weniger bekanntes Volksgut, aber auch ein Schatz, dessen sorgsames Heben nur einem wirklichen Dichter gelingt, der es versteht, fein hinzuhören, eigene Noten mitklingen zu lassen. Mit Recht hat sich die Heimatschutzvereinigung von Appenzell A.-Rh. schon bei der ersten Auflage für das Büchlein dieses Mundartpoeten eingesetzt; der zweiten Auflage gehen herzliche und eindringliche Geleitworte des Appenzeller Obmanns Dr. Otto Tobler voraus, denen wir noch folgende Zeilen entnehmen: «... und was das schöne daran ist: es ist eine Poesie für alle. Der Freund der Landsgemeinde kommt so gut auf seine Rechnung, wie der Freund der appenzellischen Landschaft, der Landmann und der Fabrikant so gut wie der Bauer, der Sticker und Weber; alle und manch andere Typen unseres Völkchens finden sich abespiegelt. Unter den Titeln «Land ond Lüüt», «Herz ond Gmüet» sind diese «Appenzeller Spröch ond Liedli» zum erhebenden und heiteren Kranze verschlungen.»

Eine Urgeschichte des Thurgaus, verfasst von *Karl Keller-Tarnuzzer in Frauenfeld* und Dr. Hans Reinerth in Tübingen, wird im Verlag Huber & Co. in Frauenfeld Anfang Juni erscheinen. Das reichhaltige Werk, von 300 Seiten Umfang, mit einer Farbentafel und zahlreichen Illu-

*) Julius Ammann: *Tar i nid e betzeli? „Appenzeller Spröch ond Liedli“*. Zweite verbesserte und vermehrte Auflage. Trogen, Druck und Verlag O. Kübler. 1924.

strationen, die erste kantonale Urgeschichte der Schweiz, ist für Subskribenten bis zum 1. Juli zum Vorzugspreise von 8 Fr. (geb. 10 Fr.) beim oben genannten Verlag zu beziehen. Später verteuert sich der Preis.

Vereinsnachrichten

Jahresversammlung der Gruppe St. Gallen-Appenzell I.-Rh. Es war ein in jeder Beziehung glücklicher Gedanke, unsere Freunde des Heimatschutzes nach der rheintalischen Hauptstadt *Altstätten* zusammenzuberufen. Einmal kam man in diesem späten Frühling am zweiten Maissonntag gerade recht in das Blust und aufquellende Grün des weiten Gottesgartens, und die Wanderung an den Tagungsort führte zahlreiche fröhlich gestimmte Mitglieder aus der Stadt wie eine Familie zusammen. Dann tat es not, an der östlichen Landesmark weitere Kreise einmal dem Heimatschutzgedanken näher zu bringen.

Im Höflein der wieder hergestellten Burg «Neu-Altstätten» zeichnete der kundige Ortshistoriker, Prof. C. Moser, der dortzulande im Stillen eifrig für Heimat- und Naturschutz wirkt, die Geschehnisse des festen Hauses und führte hierauf die Auswärtigen durch die altertümlichen Gassen und zu den bemerkenswertesten Bürgerhäusern des Städtchens.

In der eigentlichen Hauptversammlung, zu der sich zahlreiche Einheimische eingefunden hatten, bot der rührige Obmann, Dr. Guggenheim-Zoilkhofer, ein umfassendes Bild der Tätigkeit des Vorstandes. Was für Naturschutz (Bepflanzung des Diepoldsauer Rheindurchstiches, des Rietachkanals, im Saxerriet, am Schlossfelsen von Sargans, am Bild- und Burgweiher und am Gübsensee), für die Erhaltung respektabler Baudenkmäler oder von Teilen an solchen (Friedhofkapellen in St. Margrethen und Wittenbach, Schloss Oberberg, Kirchturm in Waldkirch), mit willkommenen Bauberatungen (Badanstalt bei Rapperswil, neue Sitterbrücke der S. B. B.), misslungenen Bemühungen (Soldatengedenktafel in Appenzell, Krematorium in St. Gallen) und in diskreter Wiederbelebung der ländlichen Volkstracht geleistet worden ist, konnte nur flüchtig gestreift werden. Der temperamentvolle Revisorenbericht spendete Anerkennung

und spornte zu erneuter, kräftiger Mitgliederwerbung besonders in Landgemeinden an; stillen Dank erntete auch der nach langjähriger, gewissenhafter Arbeit vom Seckelamt zurücktretende Stadtingenieur Fiechter.

In Wort und Bild machte hierauf Lehrer Bösch von Berneck mit den noch erhaltenen Riegelbauten im Rheintal vertraut, und er war mit seiner packenden Begeisterung ein rechter Fürsprecher der immer seltener oder baufälliger werdenden originellen Häuser.

Zum Schlusse produzierte sich eine Gruppe der Altstätter Fastnachtgilde, der «Rölleligutzen», die einen offenbar uralten Brauch hegen. Der gute Wille ist bemerkenswert, aber die Kostüme sind zu sehr zivilisiert worden, und neuzeitliche Reigen verwischen den schreckhaft-lächerlichen Charakter dieser Maskerade. «So hoch die Erhaltung alter Sitten einzuschätzen ist, sollte doch da und dort mit einiger Kritik zum Rechten gesehen werden. Viele solcher Sitten sind im Laufe der Zeit unmerklich und ohne Absicht durch Zutaten und Aenderungen von ihrem eigentlichen Sinn abgedrängt worden (auch die «Schachenkläuse» in Appenzell A.-Rh. verfallen auf gesuchte Neuerungen). Der Versuch, dem Ganzen eine galante und anmutige Note zu geben, dürfte am Ende auf ein falsches Ziel hinauslaufen». (Ostschweiz.)

Der Verlauf der ganzen Veranstaltung beweist, dass die alten Freunde unserer Sache am Heimatschutz wieder einmal ihre rechte Freude haben konnten und dass diesem in einem Landesteil, wo dies nicht gleichgültig ist, neue Anhänger gewonnen worden sind.

H. E.

Automobil-Garagen sollen in einem unserer nächsten Hefte besprochen werden: gute Beispiele, die sich als Bereicherung eines Garten- oder Strassenbildes bezeichnen lassen, die einem Privathaus gut angepasst oder Nebengebäuden wohl eingegliedert sind. Weniger Erfreuliches, Kastenbauten und «Notbehelfe», oft in architektonisch und gärtnerisch schöner Umgebung soll auch erwähnt werden.

Wir bitten um *Zusendung von Bildmaterial* zu diesem aktuellen Heft, das möglichst lehrreich gestaltet werden soll.

Die Redaktion.